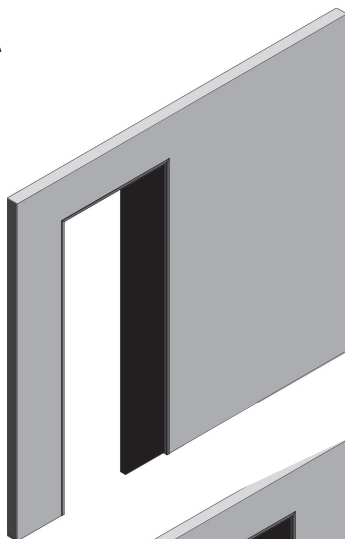


MONTÁŽNÍ NÁVOD – MONTÁŽNY NÁVOD – INSTALLATION MANUAL
– MONTAGEANLEITUNG – РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ – УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ
– SZERELÉSI ÚTMUTATÓ – UPUTE ZA UGRADNJU – NAVODILA ZA MONTAŽO
– INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ – ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ

OHRAŇOVANÉ POUZDRO – OHRAŇOVANÉ PUZDRO
– BEVELLED POCKET – ABGEKANTET SCHIEBETÜRKASTEN
– ГИУТЫЙ ПЕНАЛ – КАНТИРАНА СТРОИТЕЛНА КАСЕТА
– ÉLHAJLÍTOTT TOKOT – ZARUBLJEN KUĆIŠTE – KRIVLJENE
OHİŠJE – ÎNDOITE TOCUL – ОБРІЗНИЙ ПЕНАЛ

NORMA

NORMA
STANDARD



NORMA
KOMFORT

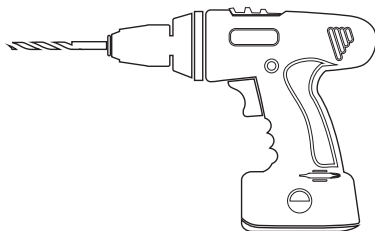
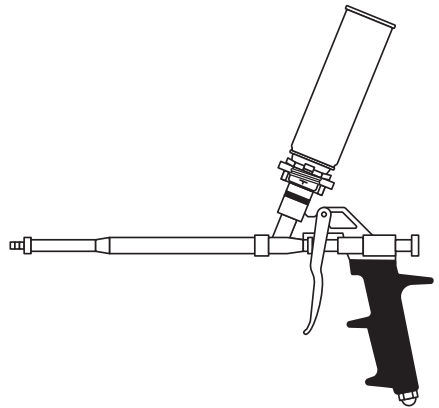
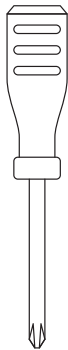
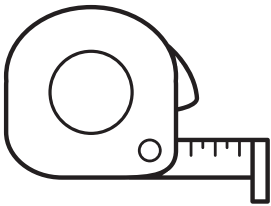


JAP

Video návod



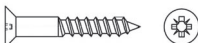
Video tutorial

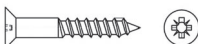





A

STANDARD

a1 
DIN7981 – 2,9x13 – 36x


a2 
DIN7505 – 4,0x30 – 4x


a3 
8mm – 2x


a4 
DIN7505D – 3,9x19 – 50x

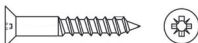
B

KOMFORT

b1 
DIN7981 – 2,9x13 – 36x

b2 
DIN7985 – 6x16 – 8x

b3 
8mm – 4x

b4 
DIN7505D – 3,9x19 – 50



Zed'
Stena
Masonry
Mauer
Кладка



Sádrokarton
Sadrokartón
Drywall
Gipskarton
Гипсокартон

- CZ**
- *1 Pouze pro zed' – Stavební pouzdro je nutné opatřit překladem.
 - *2 Pouzdro Norma je určeno na dokončenou tloušťku příčky 100 mm nebo 125 mm.
 - *3 Značka pro kontrolu rovinnosti pouzdra ve výšce 1 m nad úrovní finální podlahy.
 - *4 Pouzdro se usazuje na úroveň finální podlahy.

- SK**
- *1 Iba pre stenu – Stavebné pouzdro je nutné opatriť prekladom.
 - *2 Pouzdro Norma je určené na dokončenú hrúbku priečky 100 mm alebo 125 mm.
 - *3 Značka na kontrolu rovinnosti pouzdra vo výške 1 m nad úrovňou finálnej podlahy.
 - *4 Pouzdro sa osádza na úroveň finálnej podlahy.

- EN**
- *1 For masonry only – The pocket door frame must be equipped with a lintel.
 - *2 Norma frames are for final partition thicknesses of 100 mm or 125 mm.
 - *3 Mark for checking the evenness of the frame at 1 m above the final floor level.
 - *4 The frame settles to the level of the final floor.

- DE**
- *1 Nur für Mauer – Schiebetürkasten muss mit Sturzträger versehen werden.
 - *2 Das Modell Norma eignet sich für Fertigwanddicken von 100 mm oder 125 mm.
 - *3 Markierung zur Kontrolle der Ebenheit des Kastens in Höhe von 1 m über der Ebene des fertigen Fußbodens.
 - *4 Der Kasten wird auf die Ebene des fertigen Fußbodens gesetzt.

- RU**
- *1 Только для кладки – Дверной пенал необходимо снабдить перемычкой.
 - *2 Пенал Norma предназначен для готовой перегородки толщиной 100 мм или 125 мм.
 - *3 Отметка для проверки плоскости пенала на высоте 1 м над уровнем чистового пола.
 - *4 Пенал устанавливается на уровень чистового пола.



Стена
Fal
Zid
Stena
Zid
Кладка



Гипскартон
Gipszkarton
Gipsane ploče
Mavčne plošče
Plăci de rigips
Гипсокартон



- BG**
- *1 Само за стена – Строителна касета трябва да бъде снабдена със шурц.
 - *2 Касета „Norma” е предназначена за завършена дебелина на преградната стена от 100 мм или 125 мм.
 - *3 Касетата е маркирана за правилното ѝ разполагане в равнината на височина 1 м над нивото на готовия под.
 - *4 Касетата се поставя на нивото на готов под.

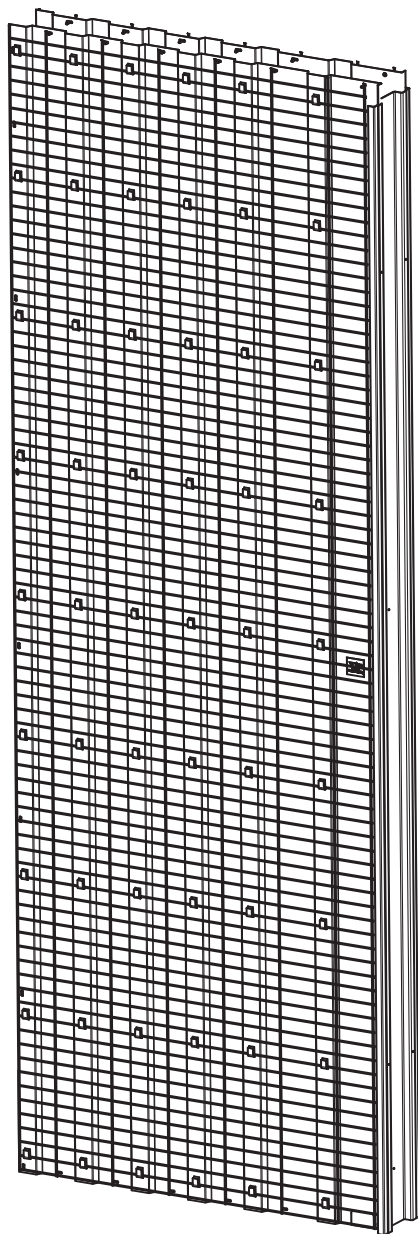
- HU**
- *1 Csak falhoz – A tokot áthidalóval kell ellátni.
 - *2 A Norma tokot 100 mm vagy 125 mm befejezett válaszfalvastagságra tervezték.
 - *3 Jelzés a tok simaságának ellenőrzésére a végső padló szintje felett 1 m magasság jelzés ellenőrzése a befejezett padlótól.
 - *4 A tokot a befejezett padló szintjére kell telepíteni.

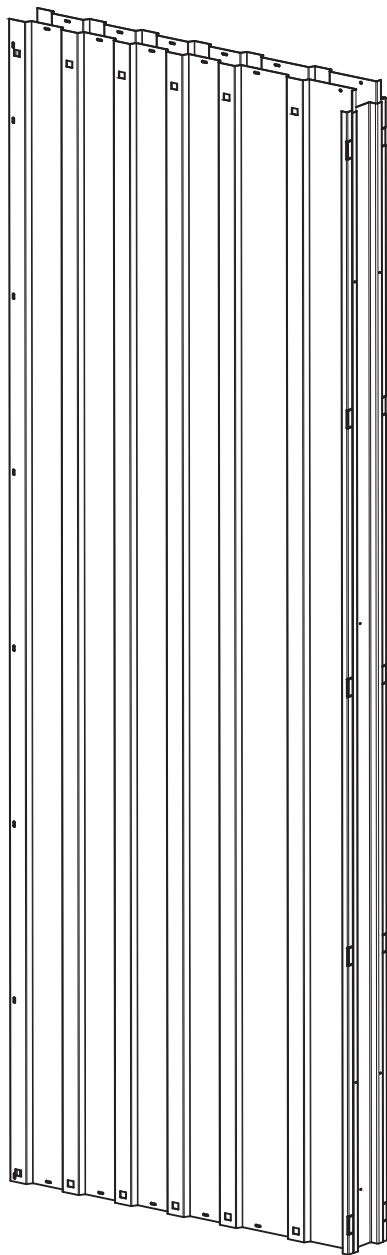
- HR**
- *1 Samo za zid – Građevinsko kućište potrebno je opremiti nadvratnikom.
 - *2 Kućište Norma namijenjeno je za završenu debljinu pregrade od 100 mm ili 125 mm.
 - *3 Oznaka za provjeru ravnine kućišta na visini od 1 m iznad razine završnog poda.
 - *4 Kućište se stavlja na razinu završnog poda.

- SL**
- *1 Samo za na steno – Gradbeno ohišje mora biti opremljeno s preklado.
 - *2 Ohišje Norma je namenjeno za končno debelino prečnice 100 mm ali 125 mm.
 - *3 Oznaka pod kontrolo ravnine ohišja v višini 1 m nad nivojem zaključnih tal.
 - *4 Ohišje se namešča na nivo končne talne obloge.

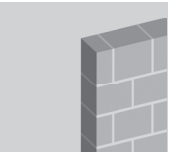
- RO**
- *1 Doar pentru zidarie – Structura de rezistentă trebuie prevăzută cu buiandrug de susținere.
 - *2 Carcasa Norma este destinată peretilor despartitori cu grosime totală de 100 mm sau 125 mm.
 - *3 Reper pentru verificarea planeității carcusei la înălțimea de 1 m deasupra pardoselii finale.
 - *4 Carcasa se montează la nivelul pardoselii finale.

- UA**
- *1 Тільки для кладки – Дверний пенал необхідно забезпечити перекладиною.
 - *2 Пенал Norma призначено для товщини готової перегородки 100 мм або 125 мм.
 - *3 Позначка для перевірки площинності пеналу на висоті 1 м над рівнем чистової підлоги.
 - *4 Пенал встановлюється на рівні чистової підлоги.

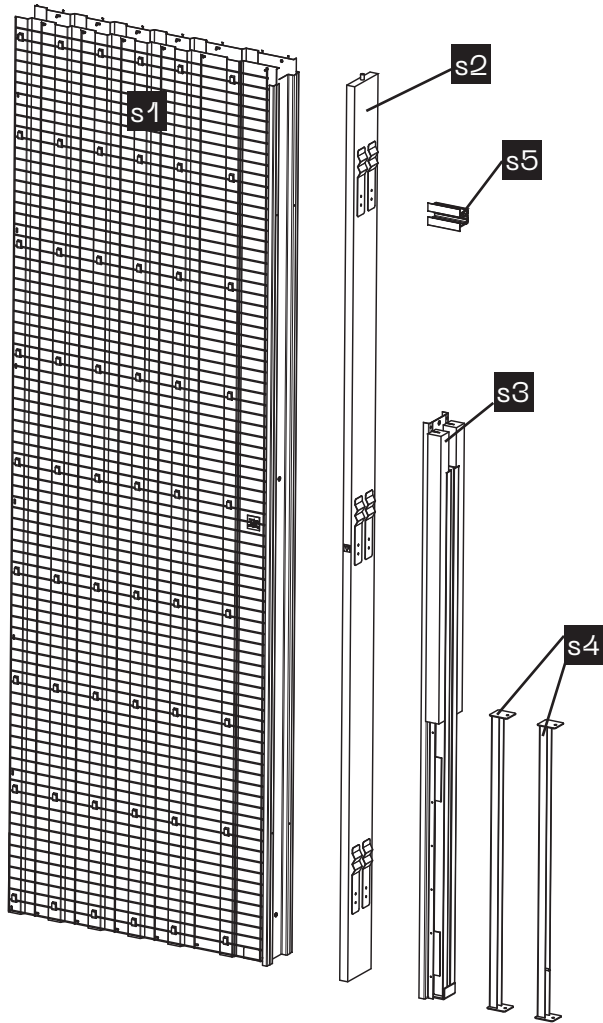




A

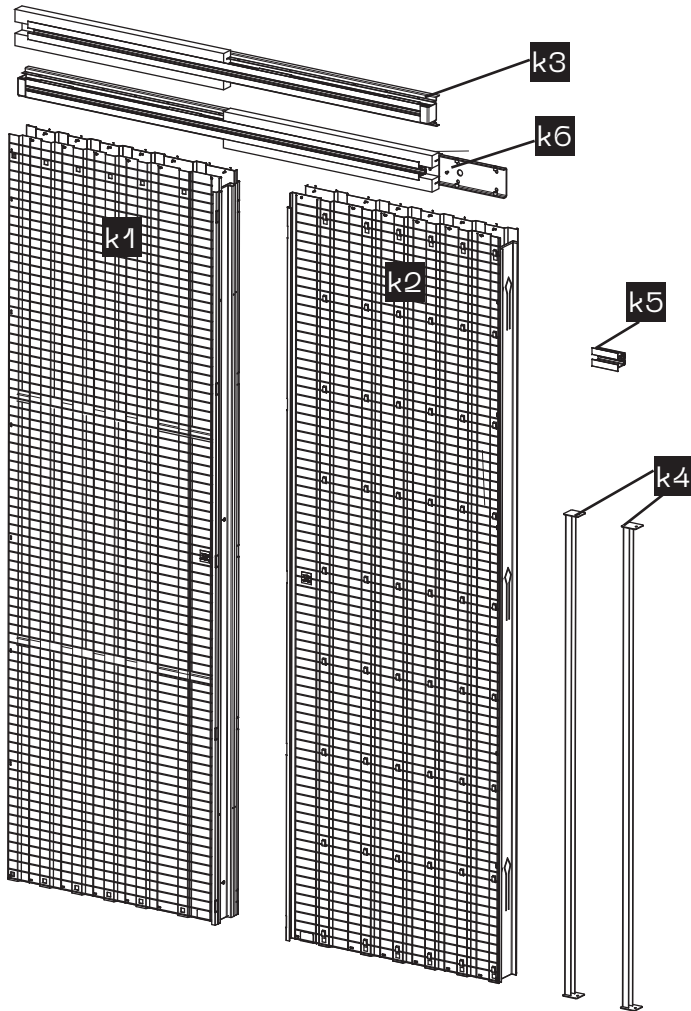


Norma
STANDARD



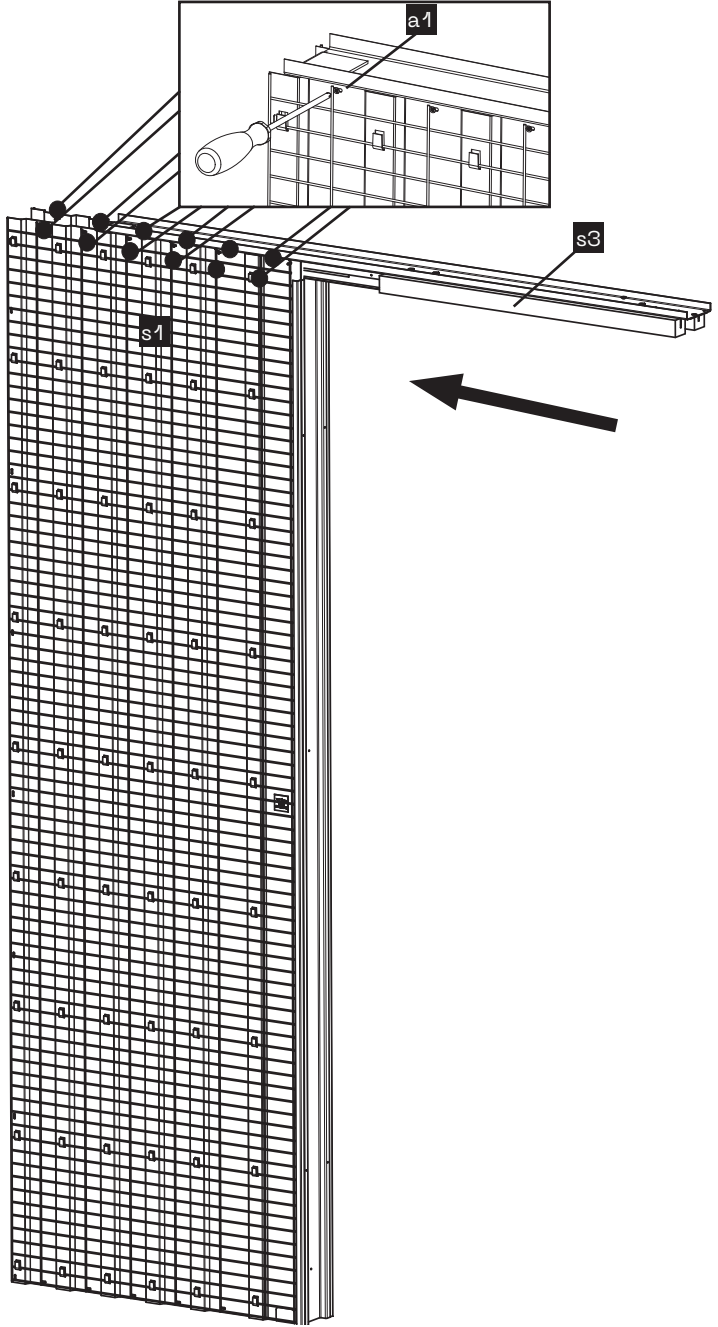


Norma
KOMFORT



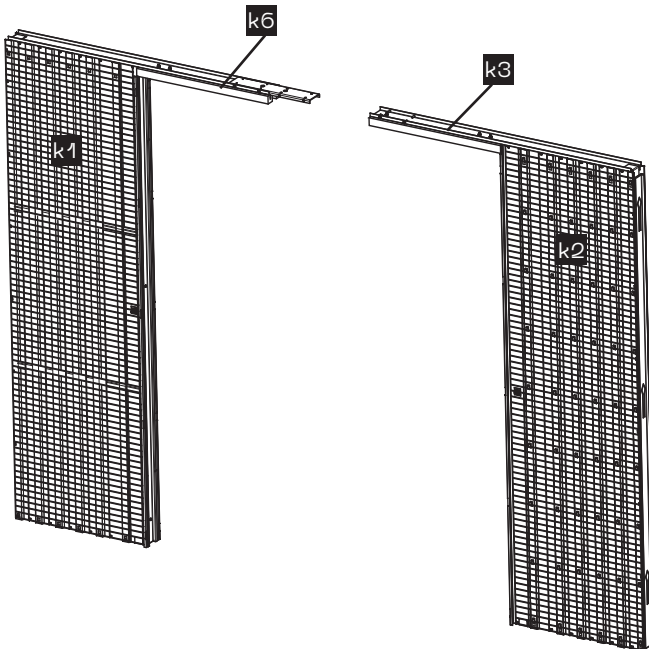
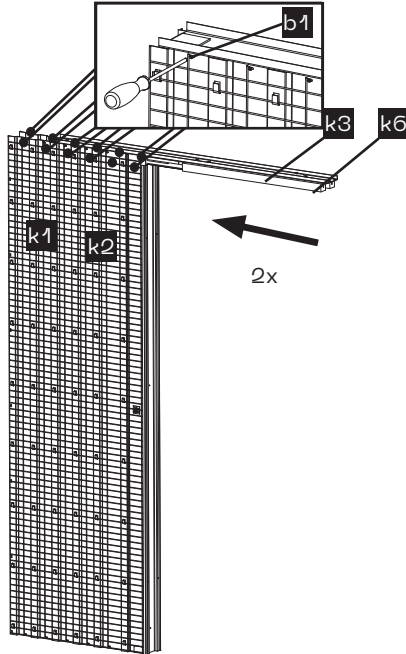
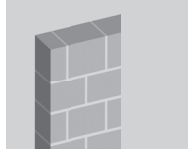
1A.

STANDARD

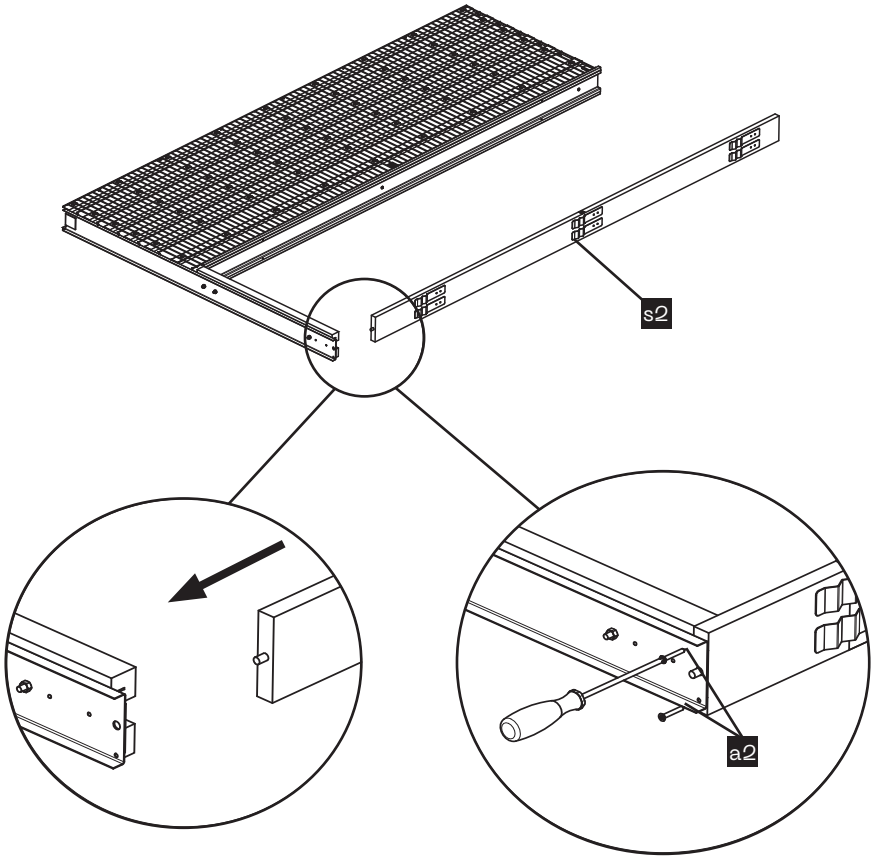
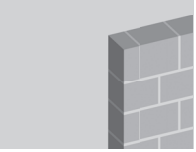


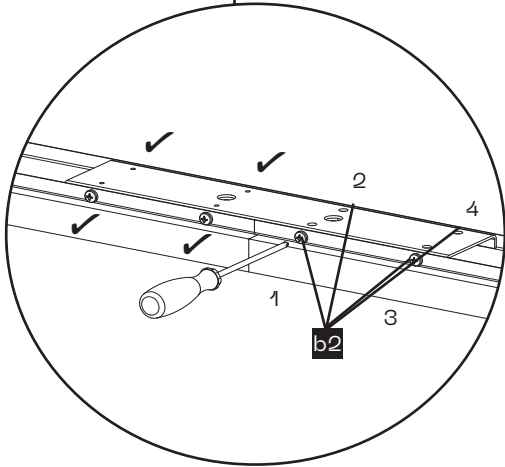
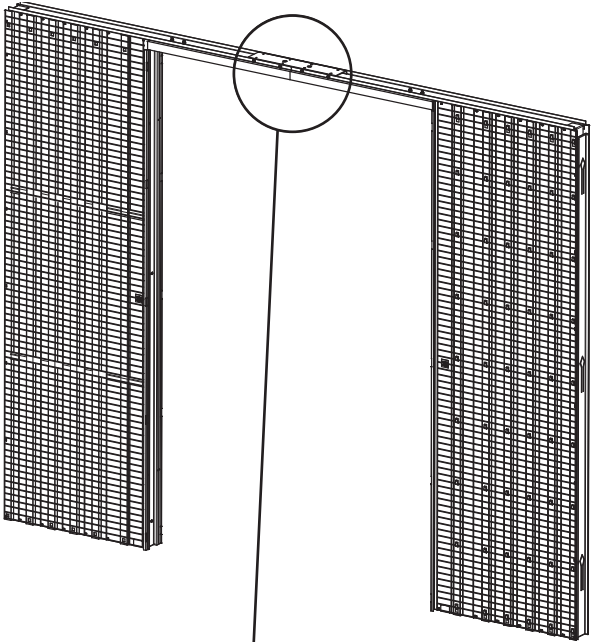
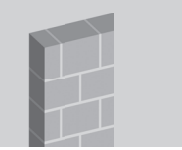
KOMFORT

1B.

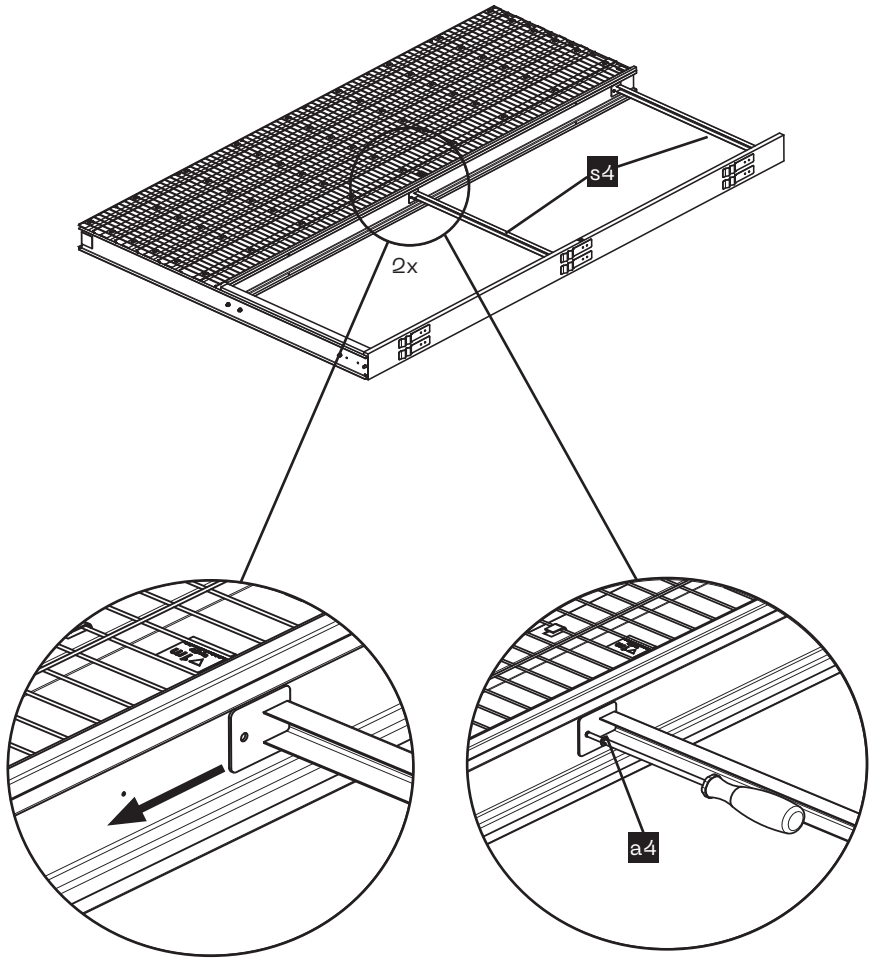


2A.

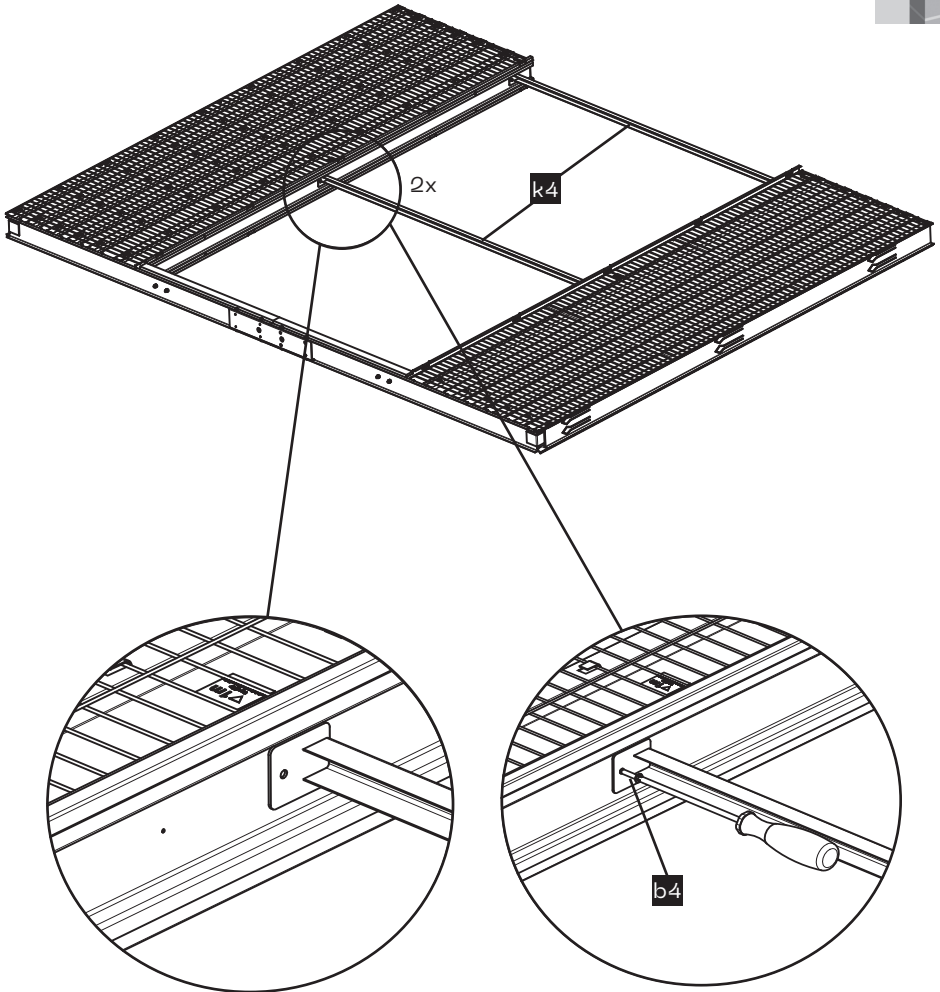




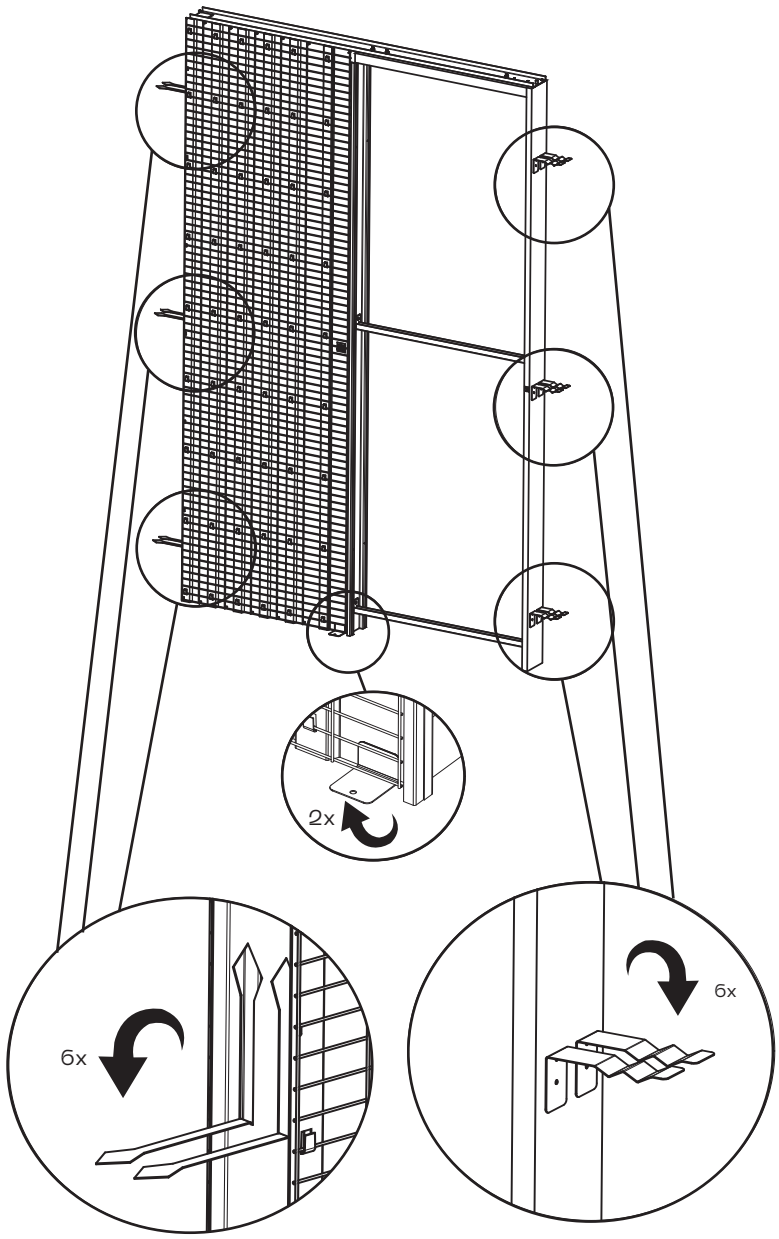
3A.



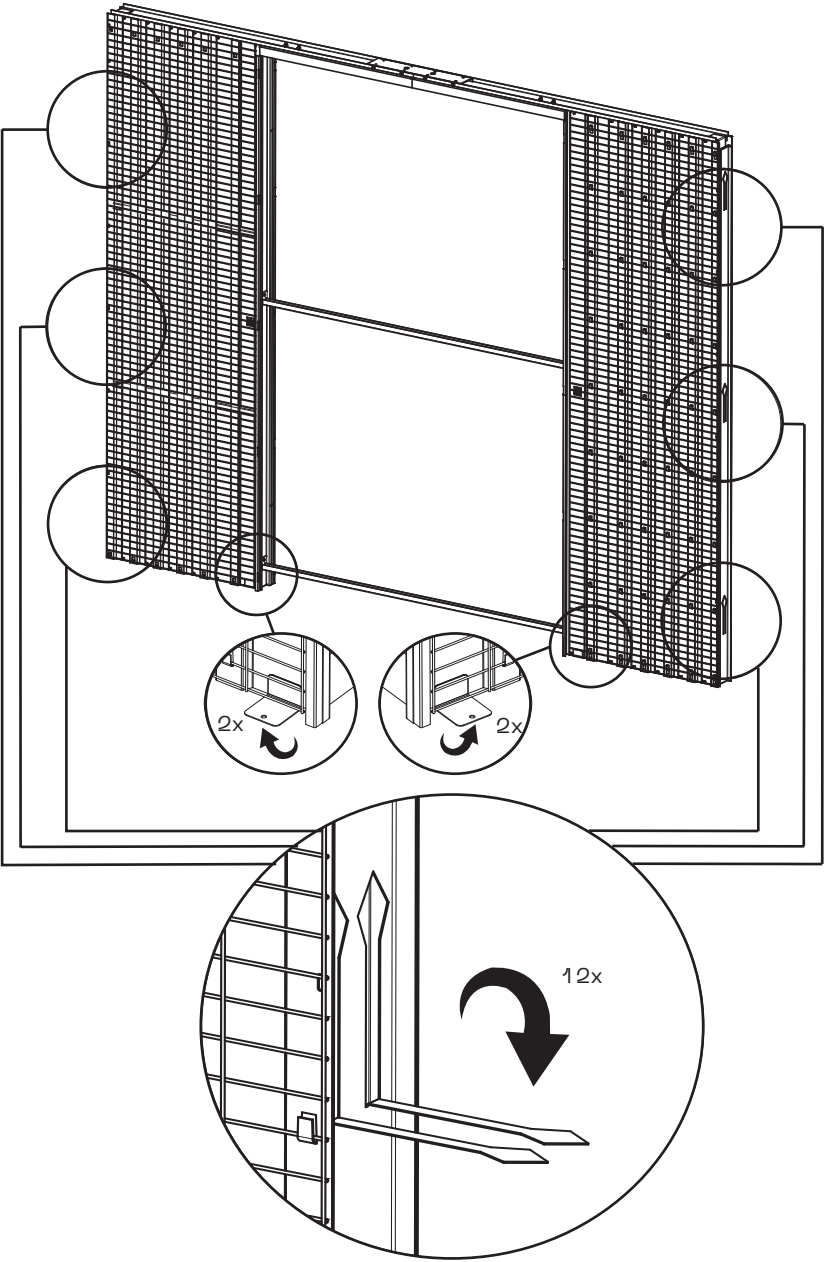
3B.



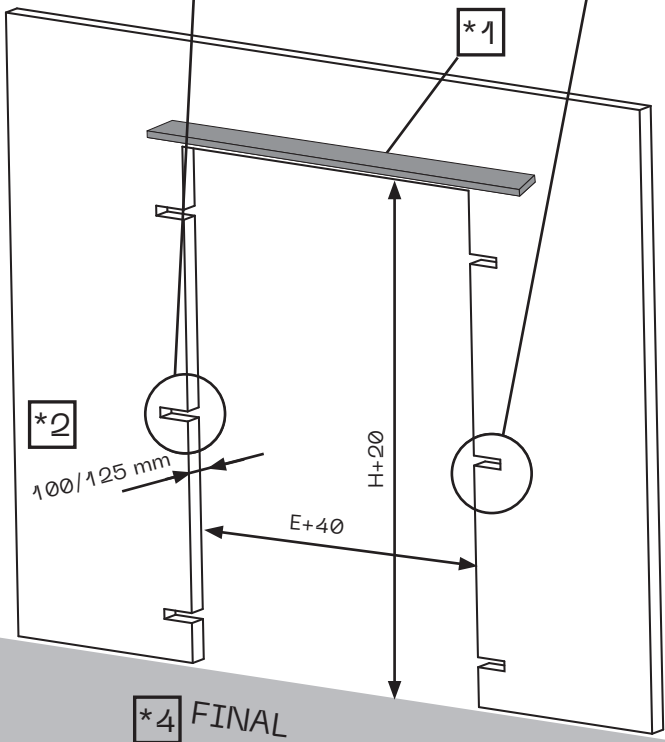
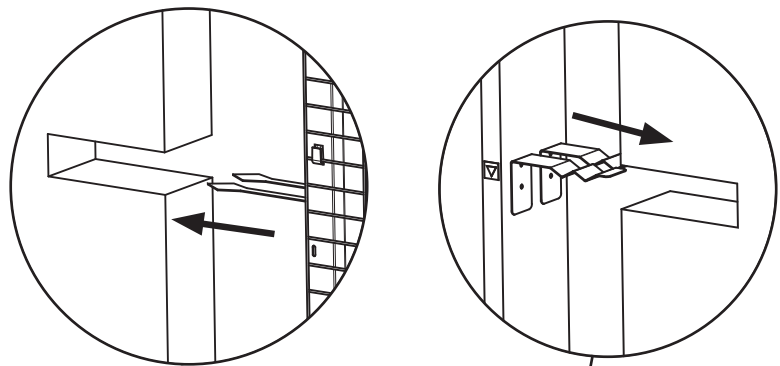
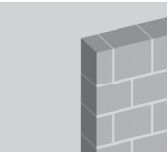
4A.

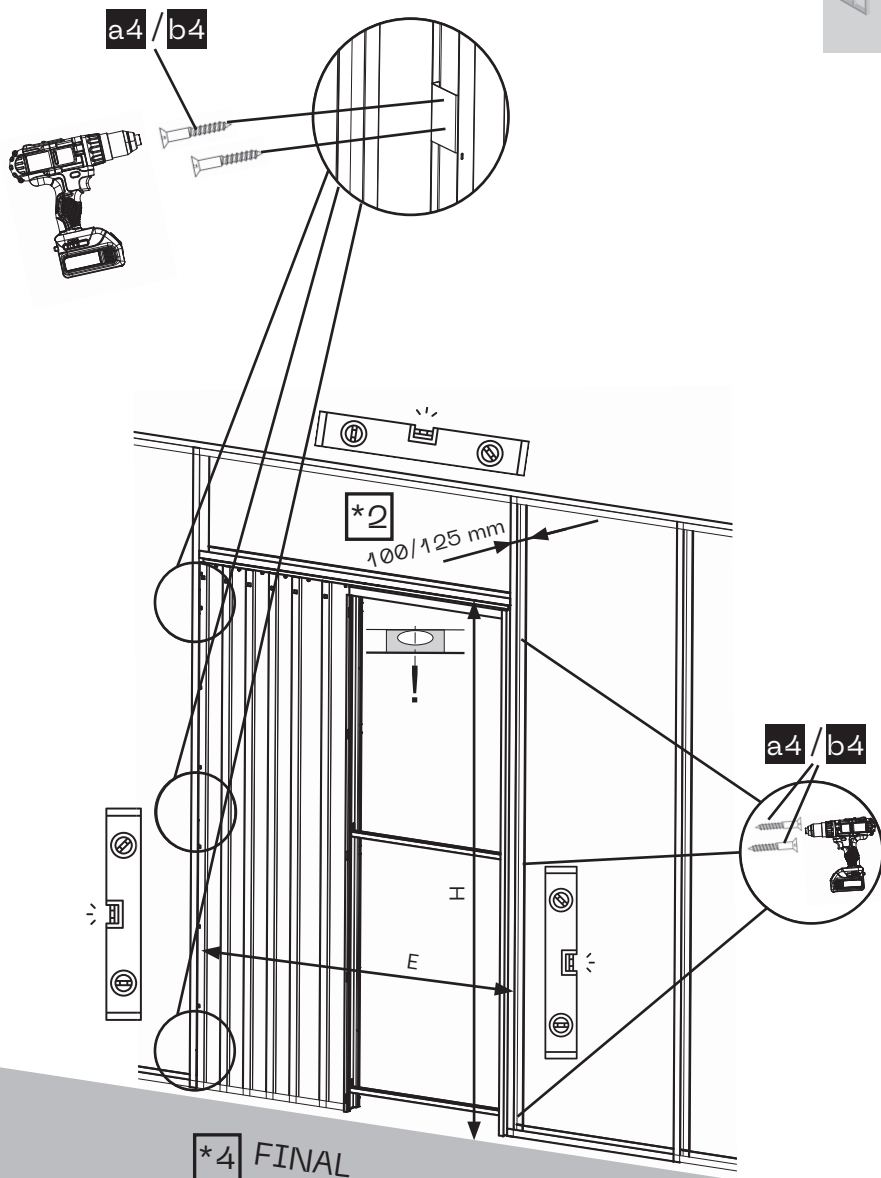
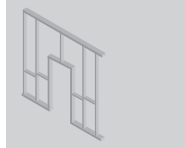


4B.

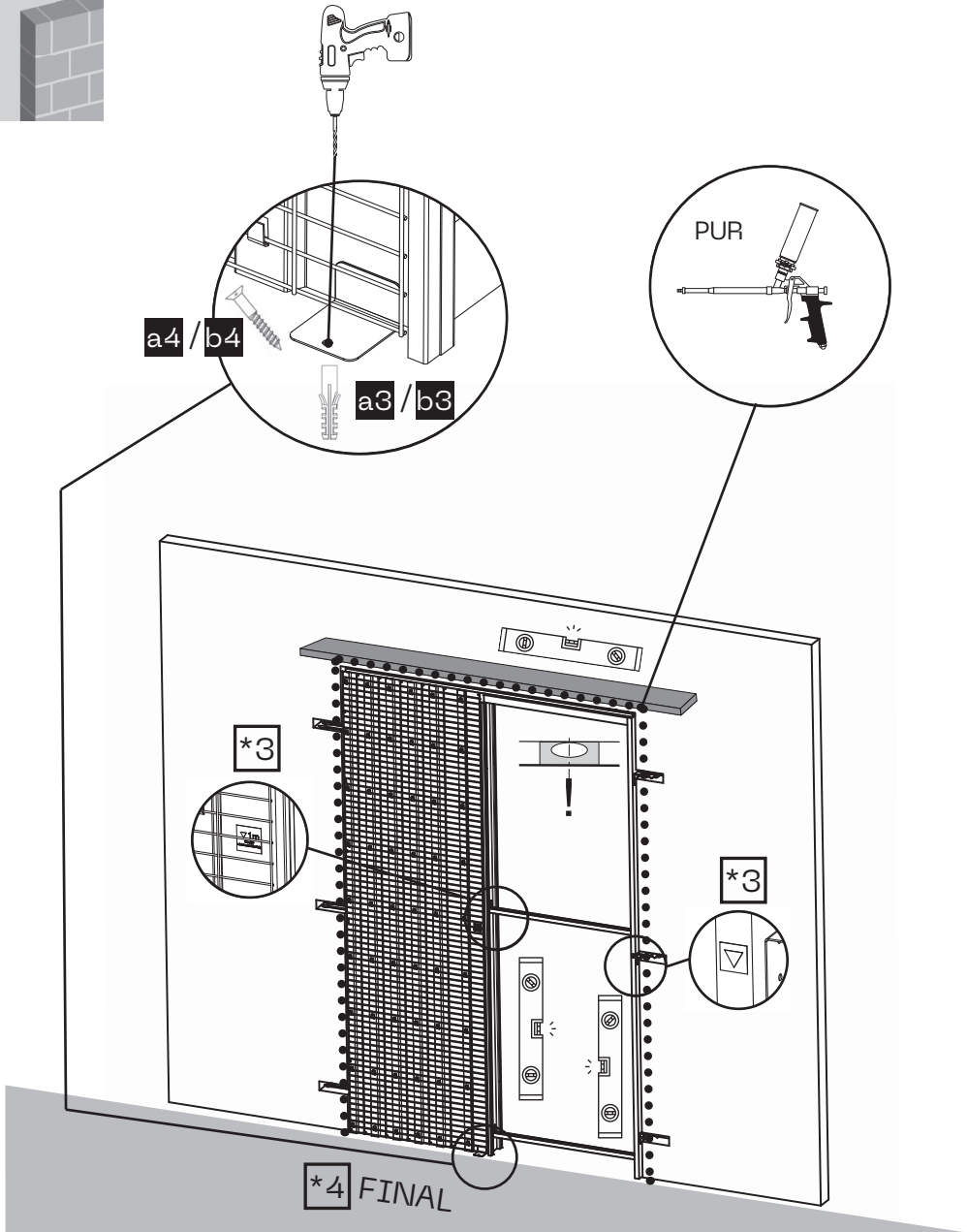
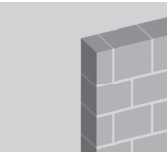


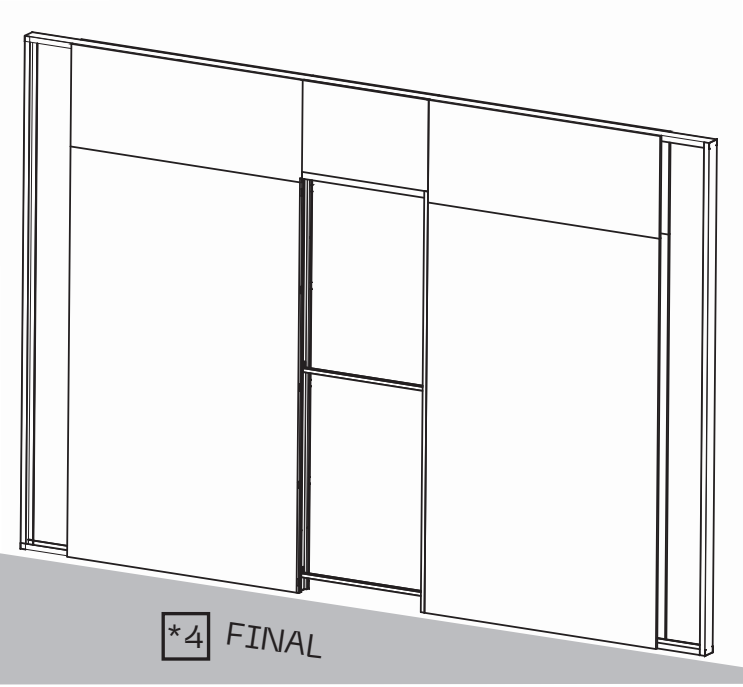
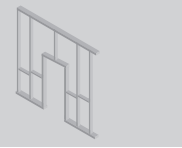
5.





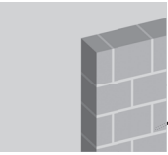
6.



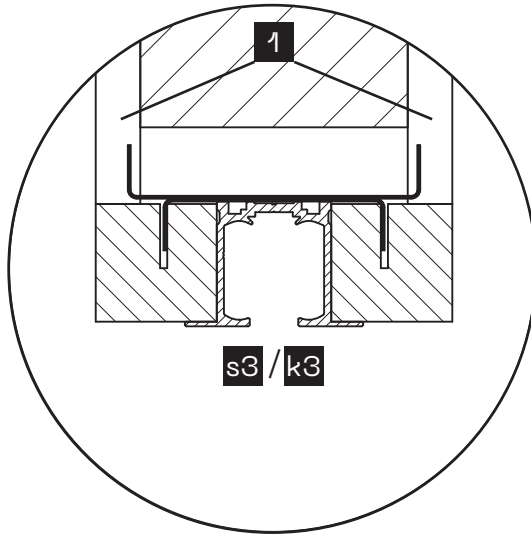


*4 FINAL

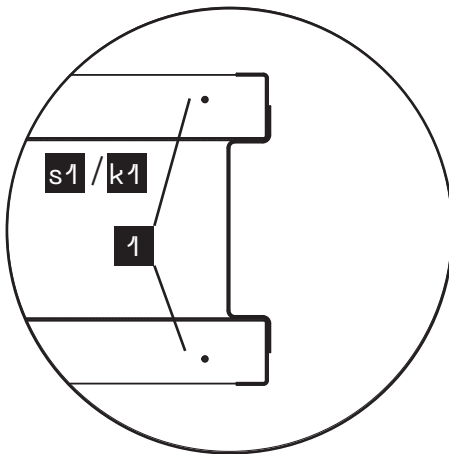
7.



1

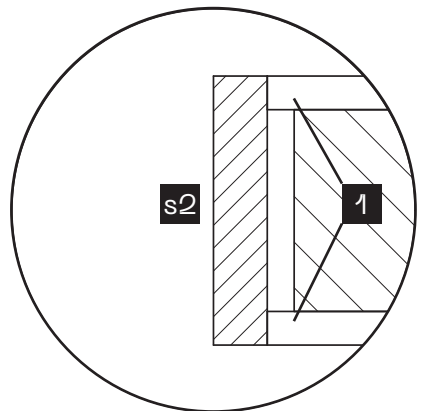


s3 / k3



s1 / k1

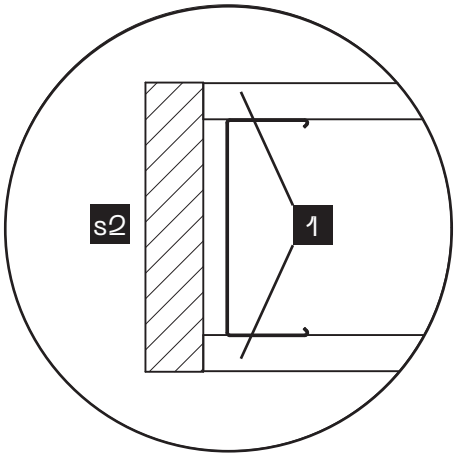
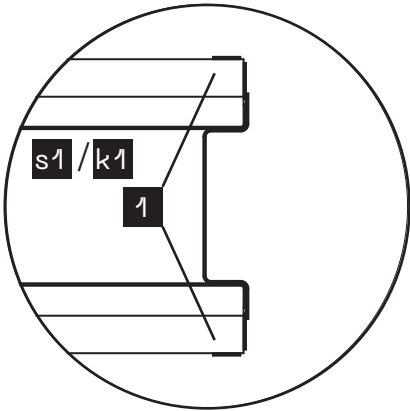
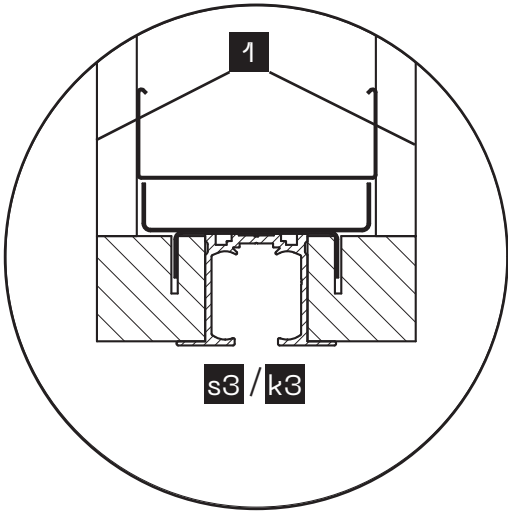
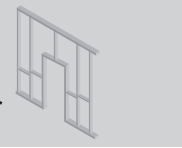
1



s2

1

7.



JAP

JAP FUTURE S.R.O.

Nivky 67,
750 02 Přerov III – Lověšice
Czech Republic

IČ: 05533139, DIČ: CZ05533139
+420 581 587 811
jap@japcz.cz

-  www.japcz.cz
-  www.jap.sk
-  www.japcz.com
-  www.japcz.de
-  www.japcz.ru
-  www.jap.bg
-  www.japhu.hu